

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/
PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK



Bluetooth Interface

KCE-350BT

- OWNER'S MANUAL
Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- 用户说明书
使用设备前请阅读本说明书。
- 取扱説明書
ご使用前にお読みください。



ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.

777 Superstee Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Frankfurter Ring 117,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW,
U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.

(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH

Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

CS

JP

Contenu

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT	2
ATTENTION	2

Réglages avant utilisation

À propos de la technologie Bluetooth	3
Avant d'utiliser le téléphone mains libres ou la fonction Audio	3
Comment connecter un périphérique compatible Bluetooth (jumelage)	3

RÉGLAGES Bluetooth

Opération de réglage de la fonction Bluetooth ...	4
Réglage du périphérique Bluetooth	4
Enregistrement du périphérique Bluetooth (unité audio/vidéo principale uniquement) ...	5
Réglage du périphérique Bluetooth (unité audio/vidéo principale uniquement)	5
Suppression d'un périphérique Bluetooth de la liste	5
Réglage du mode de recherche	5
Réglage automatique des appels reçus	5
Transfert de contacts/d'agenda avec Object Push Profile (OPP).....	5

Commande du téléphone mains libres

À propos du téléphone mains libres	6
Répondre à un appel	6
Pour raccrocher le téléphone	6
Réglage du volume lorsque vous recevez un appel	6
Fonction de rappel	7
Listes des appels	7
Rappel d'un numéro dans la liste des appels sortants	7

Appel d'un numéro dans la liste des appels reçus	7
Appel d'un numéro dans la liste des appels en absence	7
Appel d'un numéro dans l'agenda (PHONE BOOK)	7
Appel d'un numéro à l'aide de la fonction Direct DIAL INPUT (unité audio/vidéo principale uniquement)	8
Numérotation à partir d'une unité CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique	8
Composer un numéro à l'aide de la fonction VOICE DIAL (unité CD principale ou récepteur multimédia numérique)	8
Composer un numéro en utilisant la fonction VOICE DIAL (unité audio/vidéo principale uniquement) ...	8

Fonction Bluetooth Audio

Utilisation de la fonction Bluetooth Audio	9
Rappel du mode Bluetooth	9
Sélection du morceau de votre choix	9
Pause	9
Sélection d'une station iRadio (Liste d'écoute préregistrée)	9

Accessoires 10

Installation

Montage à l'aide de bandes Velcro	10
Installation du microphone	10

Connexions 11

Spécifications 12

GARANTIE LIMITÉE WARRANTY-FR

- Certains éléments de réglage, fonctions, etc., peuvent être modifiés ou supprimés sans préavis selon l'unité Alpine compatible Bluetooth connecté.

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.



ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Éviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

Réglages avant utilisation

À propos de la technologie Bluetooth

Bluetooth est une technologie sans fil permettant de connecter sur une courte distance un téléphone portable ou un ordinateur personnel. Cette technologie vous permet de réaliser des appels mains libres ou de transmettre des données entre des périphériques compatibles Bluetooth.

- Selon la version Bluetooth, il est possible qu'un périphérique compatible Bluetooth ne puisse pas communiquer avec cet adaptateur.
- Le bon fonctionnement de cet adaptateur avec tous les périphériques compatibles Bluetooth n'est pas garanti.
- Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que la connexion sans fil soit instable.
- Lorsque vous réalisez un appel ou lorsque vous effectuez des réglages, mettez toujours votre véhicule à l'arrêt.
- Pour plus de détails sur la commande à partir du périphérique connecté (sélection, validation, annulation), reportez-vous au mode d'emploi de ce périphérique.
- Selon le périphérique compatible Bluetooth connecté, les fonctions peuvent différer. Reportez-vous également au mode d'emploi du périphérique connecté.

Avant d'utiliser le téléphone mains libres ou la fonction Audio

Avant d'utiliser le téléphone mains libres ou la fonction Audio, vous devez effectuer les réglages suivants.

- 1** **Veillez à régler « INT MUTE » sur OFF (dans la fonction de réglage de l'unité principale ou du récepteur multimédia numérique connecté).**
 - Avant d'activer l'interruption audio du périphérique compatible Bluetooth, assurez-vous que INT MUTE est réglé sur OFF. (Le réglage initial du périphérique est OFF.)
- 2** **Réglez « Bluetooth IN » ou « Bluetooth » sur ADAPTER*. (Reportez-vous également au mode d'emploi des périphériques connectés.)**
- 3** **Coupez le contact (ACC OFF), puis remettez le véhicule en marche (ACC ON).**
 - Avant d'utiliser un téléphone mains libres, celui-ci doit être jumelé avec l'adaptateur. Reportez-vous à la section « RÉGLAGES Bluetooth » (pages 4-5).

- * Si « Bluetooth IN » ou « Bluetooth » est réglé une fois sur OFF, la communication avec l'adaptateur est annulée. Pour reprendre la communication : réinitialisez l'appareil sur ADAPTER, coupez le contact, puis remettez le véhicule en marche.
- * Si vous n'utilisez pas un périphérique compatible Bluetooth, réglez « Bluetooth IN » ou « Bluetooth » sur OFF, puis retirez l'adaptateur. Si la connexion Bluetooth de l'adaptateur est maintenue, il est possible qu'un erreur de connexion (jumelage) se produise au niveau de l'adaptateur selon le téléphone portable, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement.

Comment connecter un périphérique compatible Bluetooth (jumelage)

Pour plus de détails sur la commande à partir d'un périphérique compatible Bluetooth, reportez-vous au mode d'emploi de ce périphérique.

- 1** **Effectuez une connexion Bluetooth à partir d'un périphérique compatible Bluetooth.**
- 2** **Le code PIN (« 0000 ») s'affiche sur l'unité connectée.**
 - Le code PIN est le suivant : « 0000 ».
- 3** **Saisissez le code PIN (« 0000 ») dans un périphérique compatible Bluetooth.**
- 4** **Si l'unité connectée est correctement connecté à un périphérique compatible Bluetooth, le nom d'un périphérique jumelé et un numéro d'enregistrement (N° 1 à 4 ou mode temporaire) s'affichent sur l'unité et elle revient en mode normal.**
 - Réglez le « Réglage du mode de recherche » (page 5) sur ON afin que le KCE-350BT reconnaisse le téléphone portable. Pour l'opération de saisie du code d'un téléphone portable, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable. Vous pouvez en outre rechercher le téléphone portable directement à partir de l'unité audio/vidéo principale. Reportez-vous à la section « Enregistrement du périphérique Bluetooth (unité audio/vidéo principale uniquement) » (page 5).

RÉGLAGES Bluetooth

- Les explications de ce mode d'emploi décrivent principalement les opérations suivantes à partir de l'unité audio/vidéo principale.

Opération de réglage de la fonction Bluetooth

Les étapes 1 à 5 décrites ci-dessous sont communes à toutes les fonctions Bluetooth. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à chaque fonction.

- Pendant un appel, ou lorsque vous sélectionnez le mode Tel. ou la source Bluetooth Audio, la configuration de la fonction Bluetooth ne peut pas être effectuée.
- Reportez-vous au mode d'emploi de l'unité CD principale, de l'unité audio/vidéo principale ou du récepteur multimédia numérique, réglez « Bluetooth IN » ou « Bluetooth » sur ADAPTER, puis effectuez les réglages de la fonction Bluetooth.

1 Appuyez sur [SETUP] dans l'écran de la source principale.

L'écran de sélection SETUP s'affiche.

2 Appuyez sur [SOURCE] ou [»] dans SOURCE.

L'écran SOURCE SETUP s'affiche.

3 Appuyez sur [»] dans BLUETOOTH ou BLUETOOTH SETUP.

L'écran de réglage de la fonction Bluetooth s'affiche.

4 Appuyez sur [◀] / [▶], [ON] / [OFF] ou [»] de l'élément de votre choix pour modifier ses réglages.

Éléments de réglage :

PAIRED DEVICES / DEVICE SEARCH / CLEAR DEVICE / VISIBLE MODE / AUTO ANSWER

5 Appuyez sur [RETURN] pour revenir à l'écran précédent.

Commande à partir d'une unité CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique :

- 1 Appuyez sur SETUP pendant au moins 2 secondes.
- 2 Tournez le bouton rotatif ou la molette centrale pour sélectionner Bluetooth ou Bluetooth IN, puis appuyez sur ENT.
- 3 Tournez le bouton rotatif ou la molette centrale pour sélectionner les éléments de réglage de votre choix, puis appuyez sur ENT.

Éléments de réglage :

Bluetooth IN ↔ Paired Device* ↔ Visible Mode* ↔ AUTO Answer* ↔ Clear Device*

* Si « Bluetooth IN » ou « Bluetooth » est réglé sur ADAPTER, les éléments ci-dessus sont affichés.

- 4 Tournez le bouton rotatif ou la molette centrale pour modifier les réglages.
- 5 Appuyez sur ENT. (Selon les unités connectées, il est possible que cette opération ne soit pas nécessaire.)
- 6 Appuyez sur ESC (ou SETUP) ou BACK pendant au moins 2 secondes.
Le mode SETUP est annulé.

Réglage du périphérique Bluetooth

Sélectionnez un des 5 périphériques compatibles Bluetooth connectés et préalablement enregistrés (l'un d'eux a été enregistré en mode temporaire*).

Élément de réglage : PAIRED DEVICES

1 Sélectionnez le périphérique compatible Bluetooth que vous souhaitez utiliser (modifier la connexion) dans la liste des périphériques jumelés.

2 Appuyez sur [▶].

- Si la connexion a été modifiée avec succès, le message « CONNECTED/(Device name) » s'affiche pendant 2 secondes, puis l'écran SETUP réapparaît.
- Si vous entrez un code erroné ou si la communication échoue, le message « FAILED » s'affiche.
- Si vous souhaitez connecter un autre périphérique compatible Bluetooth, déconnectez le périphérique compatible Bluetooth actuel, puis connectez le nouveau périphérique compatible Bluetooth.
Le code PIN est le suivant : « 0000 ».

* Mode temporaire:

Utilisez ce mode pour un jumelage temporaire.

L'enregistrement (en mode temporaire) est annulé dès que vous coupez le contact (clé de contact sur OFF).

Commande à partir d'une unité CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique :

- 1 Tournez le bouton rotatif ou la molette centrale pour sélectionner le périphérique compatible Bluetooth que vous souhaitez utiliser (vous souhaitez modifier la connexion).
- 2 Appuyez sur ENT. (Selon les unités connectées, il est possible que cette opération ne soit pas nécessaire.)

Enregistrement du périphérique Bluetooth (unité audio/vidéo principale uniquement)

Le périphérique Bluetooth est utilisé lorsqu'un périphérique compatible Bluetooth est recherché puis connecté à partir d'une unité audio/vidéo principale, ou lorsqu'un nouveau périphérique compatible Bluetooth est enregistré.

Élément de réglage: DEVICE SEARCH

- 1 Lorsque vous sélectionnez **DEVICE SEARCH**, l'indication « **SEARCHING...** » s'affiche et la recherche commence.
- 2 Appuyez sur **[▶]** du nom d'un périphérique à connecter dans la liste des périphériques connectés.
- 3 Si l'adaptateur est correctement connecté à un périphérique compatible Bluetooth, le nom d'un périphérique jumelé et un numéro d'enregistrement (N° 1 à 4 ou mode temporaire) s'affichent et le périphérique revient en mode normal.

- Si un téléphone portable est enregistré pour la première fois : Saisissez un code dès que le clavier numérique s'affiche à l'écran.
- Le code pour l'unité audio/vidéo principale est de 4 chiffres maximum. Si le code du périphérique compatible Bluetooth possède plus de 4 chiffres, réinitialisez le code, puis effectuez à nouveau ce réglage.

Réglage du périphérique Bluetooth (unité audio/vidéo principale uniquement)

Pour régler le KCE-350BT comme ADAPTATEUR BLUETOOTH

- 1 Appuyez sur le bouton **SETUP** et sélectionnez **SYSTEM SETUP**.
- 2 Faites défiler jusqu'à **BLUETOOTH IN** et sélectionnez **ADAPTER**.

Pour régler le bouton [*] comme touche de téléphone

- 1 Appuyez sur le bouton **SETUP** et sélectionnez **SYSTEM SETUP**.
- 2 Faites défiler **OPTION KEY** et sélectionnez **TEL**.

Suppression d'un périphérique Bluetooth de la liste

Vous pouvez supprimer l'historique d'un périphérique compatible Bluetooth précédemment connecté.

Élément de réglage: CLEAR DEVICE

- 1 Appuyez sur **[▶]** du périphérique compatible Bluetooth que vous souhaitez supprimer de la liste de suppression des périphériques. Un message s'affiche.
 - 2 Appuyez sur **[YES]** si vous souhaitez supprimer le périphérique.
- Appuyez sur **[NO]** pour annuler cette opération.

Commande à partir d'une unité CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique :

- 1 Tournez le bouton rotatif ou la molette centrale pour sélectionner le périphérique compatible Bluetooth que vous souhaitez supprimer.
- 2 Appuyez sur **ENT**. (Selon les unités connectées, il est possible que cette opération ne soit pas nécessaire.)

Réglage du mode de recherche

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez que le périphérique compatible Bluetooth reconnaisse ou pas le KCE-350BT. Généralement, cette fonction est réglée sur **ON**.

Élément de réglage: VISIBLE MODE

- ON:** le périphérique compatible Bluetooth reconnaît le KCE-350BT.
- OFF:** le périphérique compatible Bluetooth ne reconnaît pas le KCE-350BT.

- Selon le téléphone portable, vous devez saisir un code. Pour l'opération de saisie du code d'un téléphone portable, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable.

Réglage automatique des appels reçus

Lorsque vous recevez un appel, vous pouvez indiquer si vous souhaitez le recevoir automatiquement ou pas.

Élément de réglage: AUTO ANSWER

- ON:** lorsque vous recevez un appel, il sera pris automatiquement.
- OFF:** lorsque vous recevez un appel, il ne sera pas pris automatiquement. Si un message s'affiche et si vous appuyez sur **[YES]** lorsque vous recevez un appel, vous pouvez prendre l'appel. (Lorsqu'une unité CD principale ou un récepteur multimédia numérique est connecté, appuyez sur **PHONE** pour recevoir un appel.)

- Même si cette fonction est réglée sur **ON/OFF**, le réglage de l'appel reçu sur le téléphone portable a la priorité.

Transfert de contacts/d'agenda avec Object Push Profile (OPP)

Pour effectuer un **PUSH** de vos contacts dans KCE-350BT en utilisant **OPP**

- 1 Accédez au menu **Contacts** sur votre téléphone.
- 2 Sélectionnez le contact que vous souhaitez transférer dans KCE-350BT.
- 3 Sélectionnez la commande **PUSH VIA BLUETOOTH** (ou similaire) sur votre téléphone.

- Pour plus d'instructions sur la méthode de **PUSH** de contacts via Bluetooth, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur de votre téléphone.

Commande du téléphone mains libres

À propos du téléphone mains libres

Il est possible d'effectuer des appels mains libres en utilisant un téléphone portable HSP (profil de casque téléphonique) ou HFP (profil mains libres) compatible avec une unité CD principale, une unité audio/vidéo principale ou un récepteur multimédia numérique ALPINE compatible Bluetooth.

- Évitez d'effectuer des appels mains libres dans une ville où le trafic est dense ou dans une rue étroite.
- Fermez les fenêtres pendant l'appel.
- Si les deux personnes utilisent un téléphone mains libres ou réalisent un appel dans un endroit bruyant, il est possible que vous ayez du mal à entendre la voix de l'autre personne ou à ce que l'autre personne vous entende.
- Certaines voix peuvent paraître artificielles selon la personne qui utilise le téléphone ou selon l'état de la ligne téléphonique.
- Certaines fonctions du téléphone portable dépendent des capacités du réseau de votre fournisseur de services. En outre, il est possible que votre fournisseur de services n'active pas certaines fonctions ou que le réseau ne permette pas d'activer ces fonctions. Pour obtenir de plus amples informations sur les fonctions et les capacités de votre réseau, contactez votre fournisseur de services. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications, ainsi que les informations contenues dans ce mode d'emploi sont basées sur les dernières informations disponibles lors de l'impression. Alpine se réserve le droit de modifier les informations ou les spécifications sans préavis ou obligation.

- Les explications de ce mode d'emploi décrivent principalement les opérations suivantes à partir de l'unité audio/vidéo principale.

Répondre à un appel

Les appels entrants sont annoncés par la tonalité correspondante et un message s'affiche à l'écran (PHONE No.).

Appuyez sur [↵].
L'appel est terminé.

- **Témoin**  (puissance du signal):
Ce témoin s'affiche lorsqu'une source audio Bluetooth (ou lorsque le mode Tel. de l'unité audio/vidéo principale) est activée.

Unité CD principale / Récepteur multimédia numérique :

Appuyez sur [PHONE].

- Lorsque le « Réglage automatique des appels reçus » (page 5) est réglé sur ON, vous pouvez recevoir un appel automatiquement.
- Pendant l'appel, le son sur l'appareil est mis en sourdine.

Pour raccrocher le téléphone

Appuyez sur [↵].
L'appel est terminé.

Unité CD principale / Récepteur multimédia numérique :

Appuyez sur [PHONE].

Réglage du volume lorsque vous recevez un appel

Pendant l'appel, vous pouvez régler le volume. Le niveau de volume réglé est enregistré.

Appuyez sur [∇] / [∧] ou tounez le bouton rotatif pour régler le volume.

Unité CD principale / Récepteur multimédia numérique :

Tournez le bouton rotatif ou la molette centrale pour régler le volume.

- *Il est possible que vous deviez augmenter le niveau de volume de votre source audio habituelle. Toutefois, si vous augmentez trop le volume, une rétroaction risque de se produire. Si vous notez une rétroaction due au volume, baissez le volume jusqu'à ce que cette rétroaction soit complètement éliminée. Pour réduire la rétroaction due à un niveau de volume élevé, vous pouvez également placer le microphone à l'écart des haut-parleurs principaux du véhicule (par exemple, sur le rétroviseur).*

Fonction de rappel

Vous pouvez rappeler la personne que vous avez appelée précédemment.

Appuyez sur [↶]* dans les 5 secondes qui suivent la fin de l'appel.

Le numéro de téléphone est rappelé.

* *Unité CD principale / Récepteur multimédia numérique : Appuyez sur [PHONE].*

Listes des appels

Les 10 derniers appels sortants/reçus/en absence sont enregistrés dans des listes. Il existe plusieurs façons d'effectuer des appels selon la « liste des appels ». Les étapes 1 à 4 suivantes sont communes aux différentes façons d'effectuer ces appels. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque catégorie de réalisation d'appels.

1 Appuyez sur [SOURCE].

L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur [TEL].

L'écran TELEPHONE MENU s'affiche.

3 Appuyez sur [➤] etc., de l'élément de votre choix pour modifier ses réglages.

Éléments de réglage:

DIALED CALLS / RECEIVED CALLS / MISSED CALLS / PHONE BOOK / DIAL INPUT

4 Appuyez sur [RETURN] pour revenir à l'écran précédent.

- *Si vous effectuez un appel directement à partir du téléphone portable jumelé, le numéro de téléphone n'est pas affiché et vous ne pouvez pas recomposer ce numéro à partir de l'unité.*

Rappel d'un numéro dans la liste des appels sortants

Les numéros de téléphone précédemment appelés sont enregistrés dans une liste d'appels sortants/appels reçus. Vous pouvez rappeler un numéro en effectuant une recherche des appels sortants.

Élément de réglage: DIALED CALLS

1 Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone dans la liste APPELS REÇUS.

2 Appuyez sur [▶].
L'appel est effectué.

Appel d'un numéro dans la liste des appels reçus

Les numéros de téléphone des appels reçus sont enregistrés dans la liste des appels reçus. Vous pouvez rappeler ces numéros en effectuant une recherche dans cette liste.

Élément de réglage: RECEIVED CALLS

1 Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone dans la liste APPELS REÇUS.

2 Appuyez sur [▶].
L'appel est effectué.

Appel d'un numéro dans la liste des appels en absence

Les numéros de téléphone des appels reçus restés en absence sont enregistrés dans la liste des appels en absence. Vous pouvez rappeler ces numéros en effectuant une recherche dans cette liste.

Élément de réglage: MISSED CALLS

1 Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone dans la liste des appels en absence.

2 Appuyez sur [▶].
L'appel est effectué.

Appel d'un numéro dans l'agenda (PHONE BOOK)

Vous pouvez télécharger sur l'unité compatible Bluetooth jusqu'à 1 000 numéros de téléphone à partir d'un téléphone portable. Passez un appel en sélectionnant une personne dans l'agenda.

Élément de réglage: PHONE BOOK

1 Sélectionnez un nom ou un numéro de téléphone dans l'agenda.

2 Appuyez sur [▶].
L'appel est effectué.

- *Si vous n'arrivez pas à obtenir un nom de l'agenda, seul le numéro de téléphone s'affiche.*

Appel d'un numéro à l'aide de la fonction Direct DIAL INPUT (unité audio/vidéo principale uniquement)

Vous pouvez passer un appel en composant le numéro directement à l'aide du clavier numérique affiché sur l'écran de l'unité audio/vidéo principale.

Élément de réglage: DIAL INPUT

1 Appuyez sur [INPUT].

L'écran du clavier numérique s'affiche.

2 Composez le numéro de téléphone à l'écran, puis appuyez sur [ENT].

L'appel est effectué.

- À propos du clavier numérique
RETURN : ferme l'écran de saisie du clavier numérique.
ALL DEL : supprime tous les numéros composés.
BS (espacement arrière) : supprime le numéro précédent.
- La numérotation rapide est rappelée et le téléphone est appelé en composant directement le numéro enregistré sur le téléphone portable à partir de l'écran du clavier numérique de l'unité audio/vidéo principale (*SPEED DIAL*).

Numérotation à partir d'une unité CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique

- 1 Appuyez sur [PHONE].
- 2 Tournez le bouton rotatif ou la molette centrale pour sélectionner les réglages de votre choix (*DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK*), puis appuyez sur **ENT**.
La liste s'affiche.
- 3 Tournez le bouton rotatif ou la molette centrale pour sélectionner le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler, puis appuyez sur **ENT**.
L'appel est effectué.

- S'il n'existe aucune liste des appels reçus/sortants ou aucune liste enregistrée, « ----- » s'affiche pendant 2 secondes, et l'écran revient au mode précédent.

Composer un numéro à l'aide de la fonction VOICE DIAL (unité CD principale ou récepteur multimédia numérique)

Pour effectuer un appel en utilisant la fonction VOICE DIAL

1 Appuyer sur le bouton PHONE [P] et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour lancer la fonction VOICE DIAL.

2 Énoncez la commande que vous souhaitez lancer.

- Pour les unités principales datant de 2008+ et prenant en charge la fonction Voice Dial (veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur Alpine).

Composer un numéro en utilisant la fonction VOICE DIAL (unité audio/vidéo principale uniquement)

Pour effectuer un appel en utilisant la fonction VOICE DIAL

1 Accédez au TELEPHONE MENU en sélectionnant TEL. comme SOURCE.

2 Appuyez sur le bouton VOICE DIAL pour lancer la numérotation.

3 Confirmez YES pour passer en mode VOICE DIAL MODE.

Fonction Bluetooth Audio

- Les explications de ce mode d'emploi décrivent principalement les opérations suivantes à partir de l'unité audio/vidéo principale.

Utilisation de la fonction Bluetooth Audio

Les informations audio d'un téléphone portable compatible Bluetooth, d'un lecteur portable, etc., peuvent être contrôlées/lues à distance* à partir d'une unité CD principale, d'une unité audio/vidéo principale ou d'un récepteur multimédia numérique.

* Pour lire des fichiers audio, un téléphone portable ou un lecteur portable conforme au profil A2DP (profil de distribution audio avancée) ou AVRCP (Profil de télécommande audio/vidéo) est requis.

Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les périphériques.

- Pendant un appel, le son de la source audio Bluetooth est mis en sourdine.
- Réglez la source audio Bluetooth. Lorsque iRadio est en cours d'exécution, ne lancez aucune autre application (notamment MP3) de votre téléphone portable.
- Selon le téléphone portable compatible iRadio, les informations de tag ou les numéros de pré-réglage peuvent ou non s'afficher.

Rappel du mode Bluetooth

1 Appuyez sur **SOURCE**.

L'écran de sélection de la source s'affiche.

2 Appuyez sur **[AUDIO]**.

L'écran principal Bluetooth Audio s'affiche.

Commande à partir d'une unité CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique :

Appuyez sur SOURCE pour activer le mode Bluetooth Audio.

Sélection du morceau de votre choix

Appuyez sur **[◀◀]**.

Revient au début du morceau en cours de lecture. Si vous maintenez cette touche enfoncée, vous revenez au début du morceau précédent.

Appuyez sur **[▶▶]**.

Passé au morceau suivant.

Commande à partir d'une unité CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique :

Appuyez sur **[◀◀]** ou **[▶▶]**.

Pause

Appuyez sur **[▶/II]**.

La lecture s'arrête. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Commande à partir d'une unité CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique :

Appuyez sur **[▶/II]**.

Sélection d'une station iRadio (Liste d'écoute pré-réglée)

Vous pouvez utiliser cette fonction uniquement si un périphérique compatible iRadio® est connecté.

1 Appuyez sur **[PAGE 1/2]**.

2 Si des informations de tag sont enregistrées dans le pré-réglage de l'iRadio, vous pouvez rappeler ces informations en appuyant sur l'une des touches **([P-1] à [P-6])**.

- Motorola iRadio® est un service de souscription musicale mobile innovant qui permet aux utilisateurs de découvrir de nouvelles musiques et d'écouter leur propre musique numérique sur l'unique appareil qu'ils emportent toujours sur eux : leur téléphone portable. Avec des centaines de stations gratuites, iRadio permet aux utilisateurs d'écouter les succès des grandes majors, les groupes indépendants, et tous les autres styles musicaux.
- Grâce à l'adaptateur Bluetooth stéréo avancé KCE-350BT, iRadio transmet en continu du téléphone à la stéréo du véhicule, permettant ainsi aux utilisateurs de profiter de l'iRadio partout où ils vont. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 6 stations iRadio à l'aide des touches de pré-réglage de l'unité principale (1 à 6).
- Dans ce mode iRadio, il est possible que les métadonnées associées à un morceau (titre du morceau, artiste), ainsi que le nom de la station radio s'affichent et défilent automatiquement.

Commande à partir d'une unité CD principale :

Si le mode FUNC est réglé sur OFF, appuyez sur l'une des touches de pré-réglage (1 à 6).

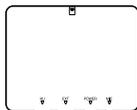
Commande à partir d'un récepteur multimédia numérique :

- 1 Appuyez sur PRESET.
- 2 Tournez la molette centrale pour sélectionner l'une des touches de pré-réglage (1 à 6), puis appuyez sur ENT.

Accessoires

Vérifiez que les accessoires suivants sont fournis.

Module KCE-350BT



x 1

Câble d'alimentation



x 1

Microphone



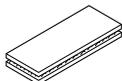
x 1

Câble DIN 10 broches



x 1

Bande Velcro



x 1

Appliques de montage du microphone



x 1

Installation

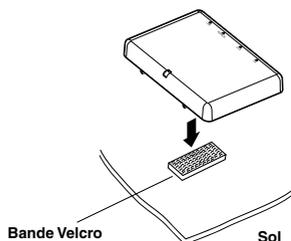
Montage à l'aide de bandes Velcro

Pour plus de sécurité, installez l'adaptateur en respectant les consignes suivantes.

- N'installez pas l'adaptateur sous vos pieds. Ne marchez pas sur l'adaptateur et évitez d'appuyer dessus.
- Avant d'installer l'adaptateur, veillez à laisser suffisamment d'espace sur le côté supérieur afin d'éviter les parasites ou un dysfonctionnement lors de l'envoi ou la réception de données.
- Selon l'emplacement d'installation de l'adaptateur, il est possible que la communication soit parasitée lorsque vous utilisez un périphérique compatible Bluetooth ou qu'un dysfonctionnement se produise lors de l'envoi ou la réception de données. Le cas échéant, installez l'adaptateur dans un autre endroit.

Fixez un côté de la bande Velcro au boîtier.

Retirez l'enveloppe de protection de l'autre côté de la bande Velcro. Poussez légèrement l'adaptateur dans l'emplacement d'installation.



Installation du microphone

Pour plus de sécurité, installez le microphone en respectant les consignes suivantes :

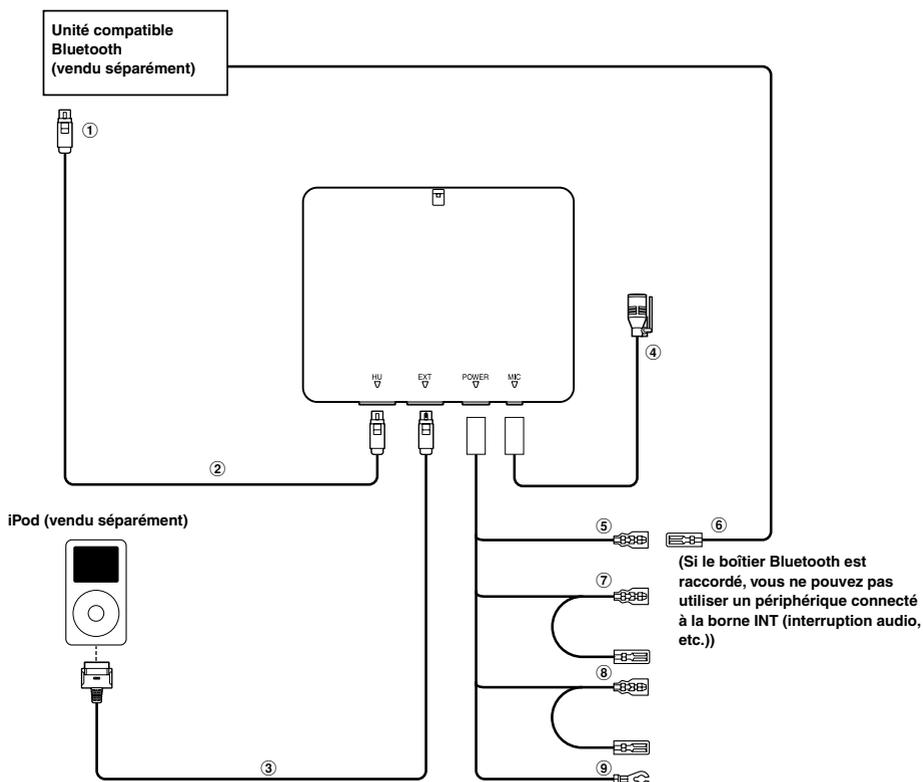
- Dans un endroit stable et sûr.
- Dans un endroit qui n'empêche pas la bonne conduite du véhicule.
- Installez le microphone de façon à ce que la voix du conducteur puisse être correctement enregistrée.

L'installation du microphone doit être réalisée de façon à ce que la voix du conducteur puisse être correctement enregistrée. Le conducteur ne devrait pas avoir à se tourner vers le microphone pour que sa voix soit audible, car il pourrait se distraire et provoquer un accident.

Installez le microphone à l'aide de la bande Velcro ou de l'applique (fournies).

Connexions

- Connectez une unité compatible Bluetooth et un iPod® au boîtier Bluetooth



- ① Vers le connecteur direct iPod
- ② Câble DIN 10 broches (fourni)
- ③ Câble de connexion FULL SPEED™ (KCE-422i) (Selon l'unité connectée, ce câble peut être fourni ou vendu séparément.)
- ④ Microphone (fourni)
- ⑤ Fil de sortie d'interruption audio (Rose/Noir)
- ⑥ Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)
- ⑦ Câble ACC (allumage) (Rouge)
Vers le fil d'alimentation ACC.
- ⑧ Fil de la batterie (Jaune)
Connectez ce fil à une borne continuellement alimentée (à la borne positive (+) de la batterie).
- ⑨ Fil de terre (Noir)
Raccordez ce fil à une pièce métallique du châssis à l'aide d'une vis.

Spécifications

SECTION BLUETOOTH

Version Bluetooth	Bluetooth 1,1 CERTIFIÉE
Puissance de sortie	+4 dBm Max. (Power class 2)
Profil	HFP (Profil mains libres) HSP (Profil casque téléphonique) A2DP (Profil de distribution audio avancée) AVRCP (Profil de télécommande audio/vidéo)

GENERALITES

Puissance requise	13,5 V CC (10-16V permissible)
Poids	92 kg

DIMENSIONS DU CHASSIS

Largeur	96mm
Hauteur	75mm
Profondeur	26mm